

HR

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

SRB

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

EN

Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint

Art. 29510016

MADE IN EU

RO1017

15 min

x2

OTM/BK-2,5F

6x

A

1x

B

12x

C

6x

D

6x

E

2x

Z

2

1

1

3

SAV ID LABEL

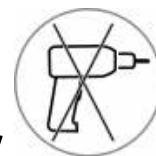
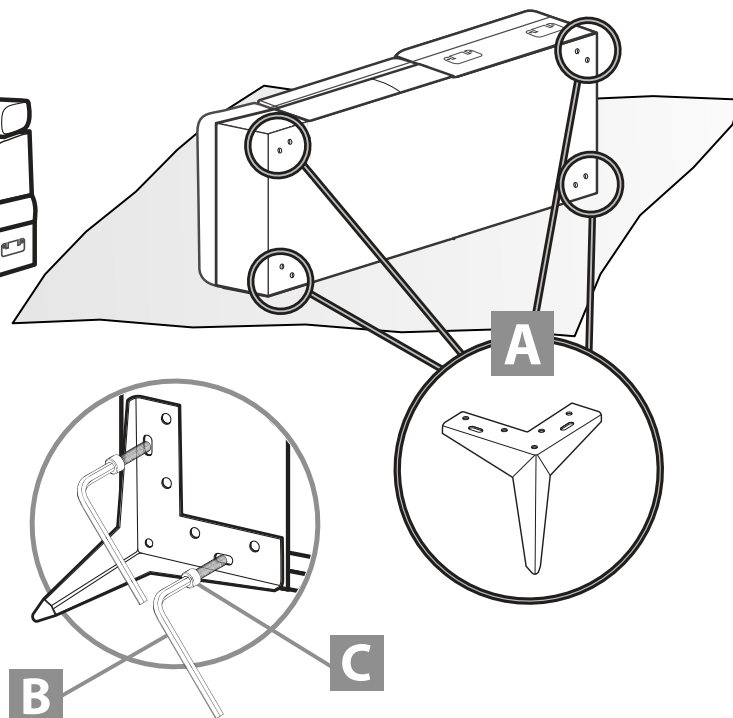
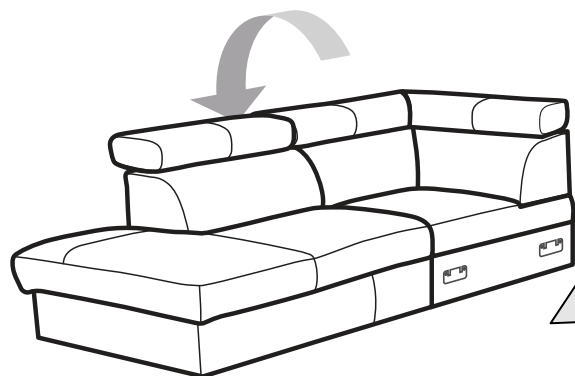
2

A

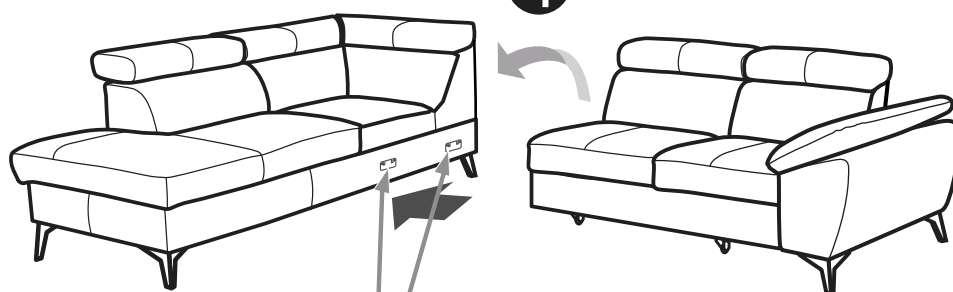
B

C

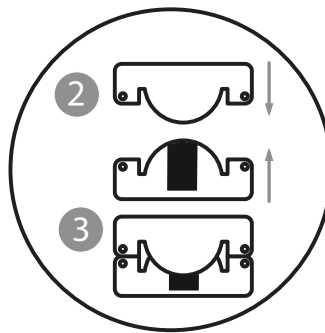
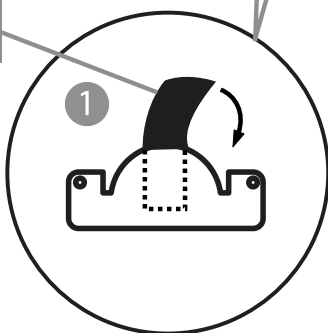
3



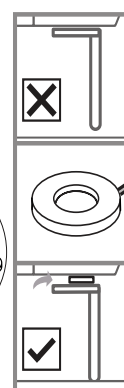
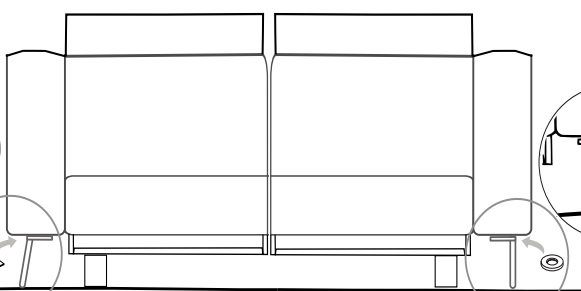
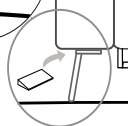
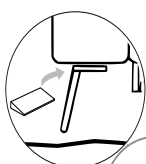
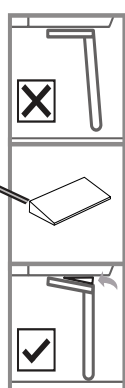
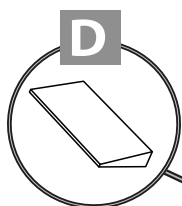
4



Z



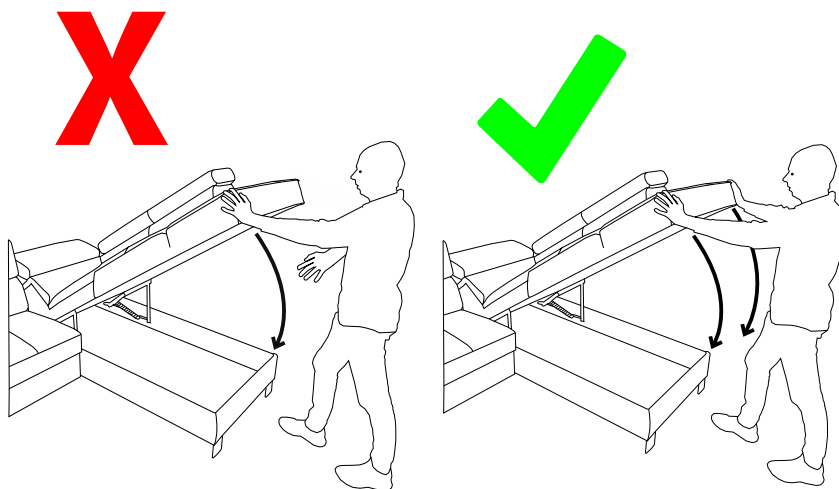
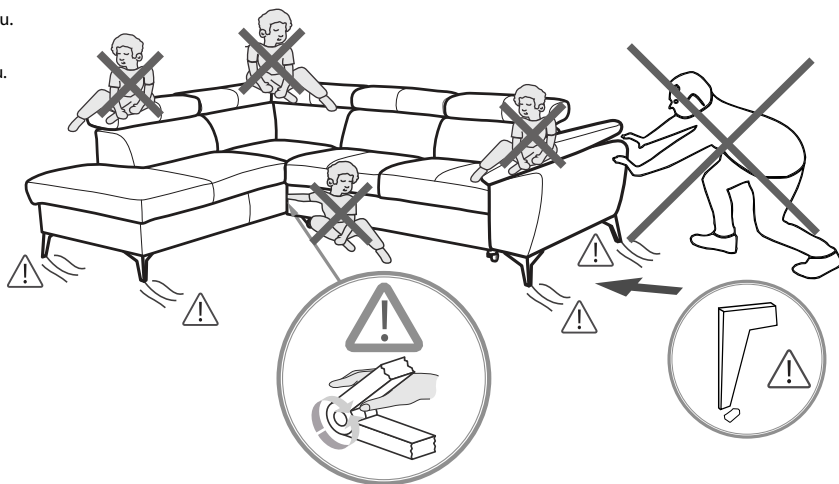
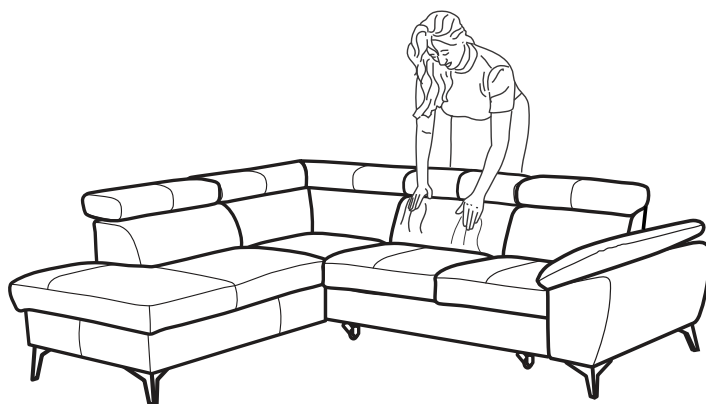
5



WARNING



- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használat el. ráuuk fel, és érintse meg n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismételje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar Isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette actio régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e battere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise demacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CS** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovať.
- FR** Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol.ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.
- HR** Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.
- IT** È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.
- SRB** Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.
- CS** Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvajte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let
- EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.
- DE** Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.
- ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.
- PL** Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwać mebla po podłodze, może to uszkodzić nogi, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

FR Cet appareil se recycle

FR Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR Pensez à donner ou recycler.

FR Come smaltire questo imballaggio

FR 3 PVC, 4 LDPE, 6 PS, 7 OTHER, 20 PAP, 50 FOR

FR Raccolla plastica Raccolla plastica Raccolla plastica

FR ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÉTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH

ASSEMBLY ADVICE:

CLEANING ADVICE:

- 1> NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
- 2> IDENTIFY THE SCREWS AFTER FEW DAYS, PLEASE RETAIN THE ALTALET FOR FUTURE REFERENCE. THE KIT CONTAINS INFORMATION FOR CLAIMING FOR MISSING PARTS.

NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS OR SOLVENTS. DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE WHEN USING THE DAMP CLOTH.

1> CAREFULLY REMOVE THE DUST.	2> USE A CLEAN, SOFT, DAMP CLOTH.	3> FABRIC CHIRUPITURE. COMB THE WRINKLES CAUSED BY THE PACKAGING WITH A BRUSH.
SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)	●	●
WATER WITH DETERGENT	●	●
SPECIFIC CLEANING	●	●

DEUTSCH - SCHWEIZ

MONTAGE ANLEITUNG:

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1> NIEHÄSST DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN, DIE SCHRAUBEN MÜSSEN ENGER ZEIT DES GEBRAUCHS ERNEUT FESTZIEHEN, DIE MONTAGEANLEITUNG GÜT AUFBEWAHREN, SÖLLE EIN TEIL FEHLEN, IST SIE DAS BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

BEWERTEN SIE KEINE SCHLEIMMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSLUNGSMITTEL, KEIN WASSER VERWENDEN.

FRANÇAIS - SUISSE

CONSEILS DE MONTAGE:

CONSEILS D'ENTRETIEN:

- 1> N'ÉCARTER JAMAIS FORCER LES ASSEMBLAGES, RESERRER LES VIS APRÈS QUELQUES TEMPS D'USAGE. GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE, SI UNE PIÈCE VENAIT À MANQUER, ELLE SERVIRAIT LE PLUS CLAIR MOYEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINES D'ÂCHER, SOLVANTS, NE PAS MOULIER.

POLSKI

WSKAZÓWKI MONTAŻOWE:

WSKAZÓWKI CZYSZCZENIA:

- 1> NIE UŻYWAJ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU, DODRĘC SZRUBY PO KILKU DNIACH, PRÓBUJ ZACIĄGAĆ CIĄGŁO, A I NA PRZESŁONCE, A I ZAWEJĄ INFORMACJE POTRZEBNE DO ZŁOŻENIA BRANIOUJĄCEJ CZĘŚCI.

NI GDY NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW SCIERNIENIA LUB ZAMIERIAJĄCYCH RODZYSZALIN, NIE MALEZ MADMIRNIE PODCZAS POKRYCZNI MEBLA PODCZAS UŻYWANIA SZCERKI.

PORTUGUÊS

CONSELHOS DE MONTAGEM:

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

- 1> NUNCA FORÇAR OS ENCAIXES, REVERER AS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO, GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.

CASO FALTE ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELHADO É CONTATAR O REPRESENTADOR.

SLOVENSKY

NÁVOD NA INŠTALÁCIU:

TIPY NA ČISTENIE:

- 1> POČAS MONTÁŽE NEPOUŽIVAJTE NADMERNO SÍLU, PO KILKU DNIACH NÁVODU UHRAJTE ŠKRTIČU, LICHOVANIE SI LETIA PRE BUDÚCE POZITÍVNE OBRÁTKY INFORMÁCIE POTRÉBNÉ NA HLASNE CHYBÁJÚCE ČASTI.

NÍKOY NEPOUŽÍVATE BRUSNÉ PRODUKTY ALBO ROZPUSŤIADLA, POČAS POUZÍVANIA LÁTKY NEPRÍMERNÉ POKRYVACHU NÁBYTKU.

ITALIANO - SVIZZERA

CONSIGLI DI MONTAGGIO:

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

- 1> NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGI, RISTRINGERE LE VITI DOPO UN PERIODO D'USO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO, SE UN PEZZO VENISSE A MANCAR, SAREBE IL MIGLIORE MEZZO DI COMUNICAZIONE CON IL RIVENDITORE.

NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI, NON BAGNARE.

1> STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.	2> PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.	3> RAGGIUNGERE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.	4> MANINIS DEGLI UTENSILI NECESSARI.	5> PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.	6> PROCEDERE AL MONTAGGIO.	7> MOBILI CON FUNZIONI PER DORMIRE E RILASARSI, SCARTE (ELEMENTI APRIILI E MOBILI) - PRESERVANO AMP O PICCOLI SPAZI TECNICI SUGLI ELEMENTI DI CONNESSIONE.
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	●	●	●	●	●	●
ACQUA CON DETERGENTE SANI MARK	●	●	●	●	●	●
MANTENIMENTO SPECIFICO DEL FABBRICANTE	●	●	●	●	●	●

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- 1> NO FUERCE NUNCA EN LAS UNIONES, APRIETE LOS TORNILLOS DESPUES DE CIENTO TIEMPO DE UTILIZACION, CONSERVE SU MANUAL DE MONTAJE, SI FALTARA UNA PIEZA, SERIA LA MANERA MAS FACIL DE COMUNICAR CON LA TIENDA.

NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO: POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES, NO MOJAR.

HRVATSKA

UPUTE ZA MONTAŽU:

UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

- 1> NEKOLITE UPOTREBLJAVATI SILE PRILIKOM SKLAPANJA, NAKON NEKOLIKI VREMENA, POKUPITE I PROVERITE OPNOVE ZA MONTAŽU, U slučaju potrebe, kontaktirajte trgovinu.

ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČKIH ILI BILIO KAKVIH POMOĆNIKA SREĐIVANJA ZA RIBANJE, JAKIH SREĐIVANJA ZA OČIŠĆENJE ILI ČEŠČE VODNE NE MOŽKA.

SRBIJA

SAVETI ZA MONTAŽU:

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE:

- 1> NEKOLITE UPOTREBLJAVATI SILE PRILIKOM SKLAPANJA, NAKON NEKOLIKI VREMENA, POKUPITE I PROVERITE OPNOVE ZA MONTAŽU, U slučaju potrebe, kontaktirajte trgovinu.

ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČKIH ILI BILIO KAKVIH POMOĆNIKA SREĐIVANJA ZA RIBANJE, JAKIH SREĐIVANJA ZA OČIŠĆENJE ILI ČEŠČE VODNE NE MOŽKA.

1> PRAVILNO PROJEKTOVANJE UPUTE ZA MONTAŽU.	2> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	3> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	4> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	5> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	6> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	7> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.
RASTVOR SAPUNA	●	●	●	●	●	●
RASTVOR DETERGENTA	●	●	●	●	●	●
MAKROSKA SREĐIVANJA	●	●	●	●	●	●

TÜRKÇE

MONTAJ TALİMATLARI:

BAKIM TALİMATLARI:

- 1> MONTAJ TALİMATI YAKIN DİKKATİLE OKUYUNUZ.
- 2> MOBİL YAKIN DİKKATİLE OKUYUNUZ.
- 3> KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUNUZ.
- 4> KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUNUZ.
- 5> KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUNUZ.
- 6> KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUNUZ.
- 7> KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUNUZ.

ASLA AŞINDIRICI ÜRÜNLER KULLANMAYINIZ, ÇELİK YÜZÜLÜ SOLVENT BÖLÜYÜ YIKAMAYINIZ.

ČEŠTINA

POKRYVY PRO INSTALACI:

TIPY NA ČIŠTĚNÍ:

- 1> POČAS MONTÁŽE NEPOUŽÍVATE NADMERNO SÍLU, PO KILKU DNIACH NÁVODU UHRAJTE ŠKRTIČU, LICHOVANIE SI LETIA PRE BUDÚCE POZITÍVNE OBRÁTKY INFORMÁCIE POTRÉBNÉ NA HLASNE CHYBÁJÚCE ČASTI.

NÍKOY NEPOUŽÍVATE BRUSNÉ PRODUKTY NEBO ROZPUSŤIADLA, POČAS POUZÍVANIA LÁTKY NEPRÍMERNÉ POKRYVACHU NÁBYTKU.

1> PRAVILNO PROJEKTOVANJE UPUTE ZA MONTAŽU.	2> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	3> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	4> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	5> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	6> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.	7> PRAVILNO OBRISATI PRAKINU.
RASTVOR SAPUNA	●	●	●	●	●	●
RASTVOR DETERGENTA	●	●	●	●	●	●
MAKROSKA SREĐIVANJA	●	●	●	●	●	●